

IWA Members' Code of Conduct

IWA 会員行動規範

When acting in any capacity as an IWA Member, Members will:

- act with honesty, in good faith and in the best interests of IWA;
- be inclusive in enabling and encouraging fellow members and water professionals at large to engage in IWA activities;
- not engage in conduct likely to bring discredit upon IWA;
- not use the name, logo or other intellectual property of IWA without the necessary prior consent; and
- comply with the spirit, as well as the letter, of all applicable laws and with the principles of this Code.

IWA 会員としてあらゆる立場で行動する際、会員は以下を行う。

- ・ 誠実に、善意で、IWA の利益のために行動する。
- ・ 仲間の会員および水の専門家が IWA の活動に参加できるよう、包括的に奨励する。
- ・ IWA の信用を失墜させる可能性のある行為を行わない。
- ・ 必要な事前同意なしに、IWA の名称、ロゴ、その他の知的財産を使用しない。
- ・ すべての適用法の精神と文言、および本規範の原則を遵守すること。

In addition, IWA Members occupying or fulfilling the functions of an IWA office or position that they occupy and exercising the powers of that office – including as a member or executive member of any IWA Group Board, Committee, Council, Specialist Group, Task Force, Working Group or similar – will: さらに、IWA グループの取締役会、委員会、評議会、スペシャリストグループ、タスクフォース、ワーキンググループ、または同様のもののメンバーまたは幹部を含め、IWA の役職または地位を占めている、またはその職責を果たしている IWA 会員は、以下を行う。

- use due care and diligence in fulfilling the functions of that office or position that they occupy and exercising the powers of that office;
- use the powers of office for a proper purpose, that being in the best interests of IWA as a whole;
- recognise that his or her primary responsibility is to IWA but should, where appropriate, have regard for the interests of all members and other stakeholders of IWA;
- not take improper advantage of their position nor make improper use of information acquired by virtue of that position;
- not allow personal interests, nor the interests of any associated person or entity, to conflict with the interests of IWA;

- accept gifts only when they are of token value, are genuinely offered in the spirit of goodwill, and where the giver is not seeking favoured treatment;
 - be independent in judgment and actions; and
 - ensure that confidential information received in the course of the exercise of their duties remains the property of IWA and not disclose it, or allow it to be disclosed, unless that disclosure has been authorised by IWA or is required by law, even after the Member ceases to be a Member of IWA.
- ・占有しているオフィスまたはポジションの機能を果たし、オフィスの権限を行使する際に、十分な注意と勤勉さを払うこと。
 - ・職務権限を適切な目的のために使用すること、それは IWA 全体の利益のためである。
 - ・自分の主な責任が IWA に対するものであることを認識するが、必要に応じて IWA の全会員およびその他の利害関係者の利益を考慮すべきである。
 - ・自分の立場を不当に利用したり、その立場から得た情報を不当に利用したりしない。
 - ・個人的利益、関係者または事業体の利益が IWA の利益と相反することを許さない。
 - ・贈り物は、形ばかりの価値しかなく、善意の精神で純粋に提供され、贈り主が有利な扱いを求めている場合にものみ受け取る。
 - ・判断および行動において独立していること。
 - ・職務遂行の過程で受領した機密情報が IWA の財産であることを保証し、IWA により開示が許可された場合、または法律により要求された場合を除き、会員が IWA の会員でなくなった後も、開示しない、または開示を許可しないこと。

Approved by the IWA Board of Directors, 6 March, 2018

IWA 取締役会承認 2018 年 3 月 6 日